

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1032/2010

z dnia 15 listopada 2010 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 174/2005 nakładające ograniczenia na udzielanie pomocy dla Wybrzeża Kości Słoniowej dotyczącej działań wojskowych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2010/656/WPZiB z dnia 29 października 2010 r. odnawiającą środki ograniczające skierowane przeciwko Wybrzeżu Kości Słoniowej⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 174/2005 z dnia 31 stycznia 2005 r. nakładające ograniczenia na udzielanie pomocy dla Wybrzeża Kości Słoniowej dotyczącej działań wojskowych⁽²⁾ przewiduje zakaz wywozu sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do represji wewnętrznych oraz świadczenia określonej pomocy technicznej, finansowania i pomocy finansowej. Ograniczenia te zostały wprowadzone zgodnie ze wspólnym stanowiskiem Rady 2004/852/WPZiB z dnia 13 grudnia 2004 r. w sprawie środków restrykcyjnych skierowanych przeciwko Republice Wybrzeża Kości Słoniowej⁽³⁾.
- (2) Uwzględniając rezolucję Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 1946 (2010) z dnia 15 października 2010 r. oraz decyzję 2010/656/WPZiB, niezbędna jest zmiana rozporządzenia (WE) nr 174/2005, aby zezwolić na wywóz nieśmiercionośnego sprzętu, jak również nieśmiercionośnego sprzętu, który mógłby zostać użyty do celów represji wewnętrznych, przeznaczonego wyłącznie do umożliwienia siłom bezpieczeństwa Wybrzeża Kości Słoniowej użycia siły, jedynie w odpowiednim i proporcjonalnym stopniu, w celu utrzymania porządku publicznego, a także na zapewnianie odnośnej pomocy technicznej, finansowania i pomocy finansowej.

- (3) Wykaz sprzętu, który mógłby zostać użyty do celów represji wewnętrznych powinien zostać uaktualniony zgodnie z zaleceniami ekspertów, przy uwzględnieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 1236/2005 z dnia 27 czerwca 2005 r. w sprawie handlu niektórymi towarami, które mogłyby być użyte do wykonywania kary śmierci, tortur lub innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania⁽⁴⁾.
- (4) W świetle najnowszej praktyki redakcyjnej właściwe jest zaktualizowanie artykułu dotyczącego jurysdykcji Unii.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 174/2005,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 174/2005 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 4 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. W drodze odstępstwa od art. 2, określone w nim zakazy nie mają zastosowania do:

- a) zapewniania pomocy technicznej, finansowania i pomocy finansowej w odniesieniu do broni i sprzętu pokrewnego, jeżeli taka pomoc lub usługi są przeznaczone wyłącznie w celu wsparcia oraz do wykorzystania w ramach operacji Narodów Zjednoczonych w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej (UNOCI) lub przeznaczone są do wykorzystania przez wspierające tą operację siły francuskie;
- b) zapewniania pomocy technicznej w odniesieniu do nieśmiercionośnego sprzętu przeznaczonego wyłącznie do celów humanitarnych i ochronnych, w tym sprzętu przeznaczonego do wykorzystania w operacjach zarządzania kryzysowego prowadzonych przez UE, ONZ, Unię Afrykańską i Wspólnotę Gospodarczą Państw Afryki Zachodniej (ECOWAS), o ile takie działania zostały uprzednio zatwierdzone przez Komitet ds. Sankcji;

⁽¹⁾ Dz.U. L 285 z 30.10.2010, s. 28.

⁽²⁾ Dz.U. L 29 z 2.2.2005, s. 5.

⁽³⁾ Dz.U. L 368 z 15.12.2004, s. 50.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 200 z 30.7.2005, s. 1.

- c) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej w odniesieniu do nieśmiercionośnego sprzętu przeznaczonego wyłącznie do celów humanitarnych i ochronnych, w tym takiego sprzętu przeznaczonego do wykorzystania w operacjach zarządzania kryzysowego prowadzonych przez UE, ONZ, Unię Afrykańską i ECOWAS;
- d) dostarczania pomocy technicznej w odniesieniu do broni i pokrewnego sprzętu przeznaczonych wyłącznie do wspierania procesu restrukturyzacji sił obronnych i bezpieczeństwa lub przeznaczonych do wykorzystania w tym procesie, zgodnie z ust. 3 lit. f) porozumienia z Linas-Marcoussis, o ile takie działania zostały uprzednio zatwierdzone przez Komitet ds. Sankcji;
- e) zapewniania finansowania lub pomocy finansowej w odniesieniu do broni i sprzętu pokrewnego przeznaczonych wyłącznie do wspierania procesu restrukturyzacji sił obronnych i bezpieczeństwa lub przeznaczonych do wykorzystania w tym procesie zgodnie z ust. 3 lit. f) porozumienia z Linas-Marcoussis;
- f) sprzedaży lub dostaw czasowo przekazywanych lub wywożonych do Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej przeznaczonych dla sił państwa podejmującego zgodnie z prawem międzynarodowym działania służące wyłącznie i bezpośrednio ułatwieniu ewakuacji obywateli tego państwa oraz osób, za które państwo to ponosi odpowiedzialność konsularną w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej, o ile Komitet ds. Sankcji został uprzednio powiadomiony o tych działaniach;
- g) dostarczania pomocy technicznej, finansowania lub pomocy finansowej w odniesieniu do nieśmiercionośnego sprzętu, który przeznaczony jest wyłącznie do umożliwienia siłom bezpieczeństwa Wybrzeża Kości Słoniowej użycia siły, jedynie w odpowiednim i proporcjonalnym stopniu, w celu utrzymywania porządku publicznego.”;
- 2) wprowadza się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 4a

1. W drodze odstępstwa od art. 3 właściwy organ państwa członkowskiego, określony w załączniku II, w którym eksporter lub usługodawca ma swoją siedzibę, może zezwolić, na warunkach, jakie uzna za stosowne, na sprzedaż, dostawę, transfer lub wywóz nieśmiercionośnego sprzętu wymienionego w załączniku I lub na dostarczanie pomocy technicznej, finansowania lub pomocy finansowej

w odniesieniu do takiego nieśmiercionośnego sprzętu, po upewnieniu się, że przedmiotowy nieśmiercionośny sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do umożliwienia siłom bezpieczeństwa Wybrzeża Kości Słoniowej użycia siły, jedynie w odpowiednim i proporcjonalnym stopniu, w celu utrzymywania porządku publicznego.

2. Odnosne państwo członkowskie informują pozostałe państwa członkowskie i Komisję o każdym zezwoleniu wydanym na podstawie ust. 1.

3. Nie udziela się zezwolenia na działania, które już miały miejsce.”;

- 3) art. 9 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie:

- a) na terytorium Unii, w tym w granicach jej przestrzeni powietrznej;
- b) na pokładach wszystkich statków powietrznych lub wodnych podlegających jurysdykcji państw członkowskich;
- c) wobec każdej osoby będącej obywatelem jednego z państw członkowskich, przebywającej na terytorium Unii lub poza nim,
- d) wobec każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu, zarejestrowanego lub utworzonego na mocy prawa państwa członkowskiego;
- e) do każdej osoby prawnej, podmiotu lub organu w odniesieniu do każdego rodzaju działalności gospodarczej prowadzonej, w całości lub częściowo, na terytorium Unii.”;
- 4) załącznik I zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia;
- 5) tytuł załącznika II otrzymuje brzmienie:
- „Wykaz właściwych organów, o których mowa w art. 4 i 4a”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 29 października 2010 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 15 listopada 2010 r.

W imieniu Rady
S. VANACKERE
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK I

Wykaz sprzętu, który może być wykorzystany do celów wewnętrznych represji, o czym mowa w art. 3 i 4a

1. Broń palna, amunicja i powiązany sprzęt:
 - 1.1 broń palna nieobjęta pozycjami ML 1 i ML 2 Wspólnego wykazu uzbrojenia Unii Europejskiej ⁽¹⁾ («Wspólny wykaz uzbrojenia UE»);
 - 1.2 amunicja przeznaczona specjalnie do broni palnej wymienionej w pkt 1.1 i specjalnie do niej zaprojektowane komponenty;
 - 1.3 celowniki do broni nieobjęte Wspólnym wykazem uzbrojenia UE.
2. Bomby i granaty nieobjęte Wspólnym wykazem uzbrojenia UE.
3. Pojazdy, jak następuje:
 - 3.1 pojazdy wyposażone w armatki wodne, specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane do celów tłumienia zamieszek;
 - 3.2 pojazdy specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane tak, aby mogły służyć jako rażące prądem tarcze;
 - 3.3 pojazdy specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane w celu usuwania barykad, również sprzęt budowlany wyposażony w środki ochrony balistycznej;
 - 3.4 pojazdy specjalnie zaprojektowane do transportu lub transferu więźniów lub aresztantów;
 - 3.5 pojazdy specjalnie zaprojektowane do rozmieszczania przenośnych zapór;
 - 3.6 części pojazdów wyszczególnionych w pkt 3.1–3.5 specjalnie zaprojektowane do kontroli zamieszek.

Uwaga 1 Pozycja ta nie obejmuje pojazdów specjalnie zaprojektowanych do celów przeciwpożarowych.

Uwaga 2 Do celów pozycji 3.5 pojęcie »pojazdy« obejmuje przyczepy.
4. Substancje wybuchowe i powiązany sprzęt, jak następuje:
 - 4.1 sprzęt i urządzenia specjalnie zaprojektowane do wywoływania eksplozji przez użycie środków elektrycznych lub nieelektrycznych, w tym: urządzenia zapłonowe, detonatory, zapalniki, pobudzacze, lont detonujący oraz specjalnie zaprojektowane do nich części, z wyjątkiem sprzętu i urządzeń zaprojektowanych do określonych celów handlowych, których działanie polega na uruchomieniu środkami wybuchowymi innego sprzętu lub urządzenia, którego funkcja nie polega na wywoływaniu eksplozji (np. układy uruchamiające poduszki powietrzne w samochodach, ochronniki przepięciowe oraz urządzenia uruchamiające przeciwpożarowe instalacje tryskaczowe);
 - 4.2 ładunki wybuchowe do cięcia liniowego nieobjęte Wspólnym wykazem uzbrojenia UE;
 - 4.3 inne materiały wybuchowe nieobjęte Wspólnym wykazem uzbrojenia UE i powiązane substancje, jak następuje:
 - a. amatoł;
 - b. nitroceluloza (zawierająca więcej niż 12,5 % azotu),
 - c. nitroglukol;
 - d. tetraazotan pentaerytrytolu (PETN);
 - e. chlorek pikrylu;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Sprzęt ochronny nieobjęty pozycją ML 13 Wspólnego wykazu uzbrojenia UE:
 - 5.1 kamizelki kuloodporne zapewniające ochronę balistyczną lub ochronę przed pchnięciem nożem;
 - 5.2 hełmy zapewniające ochronę przed pociskami i/lub przed odłamkami, hełmy używane do ochrony w trakcie zamieszek, tarcze i tarcze balistyczne.

⁽¹⁾ Dz.U. C 69 z 18.3.2010, s. 19.

Uwaga Pozycja ta nie obejmuje:

- sprzętu zaprojektowanego specjalnie do celów sportowych;
 - sprzętu zaprojektowanego specjalnie do celów bezpieczeństwa pracy.
6. Symulatory inne niż objęte pozycją ML 14 Wspólnego wykazu uzbrojenia UE, przeznaczone do szkoleń w posługiwaniu się bronią palną oraz specjalnie do nich zaprojektowane oprogramowanie.
 7. Sprzęt noktowizyjny i termowizyjny oraz wzmacniacze obrazu, inne niż objęte Wspólnym wykazem uzbrojenia UE.
 8. Drut ostrzowy.
 9. Noże wojskowe, noże bojowe i bagnety o długości ostrza przekraczającej 10 cm.
 10. Urządzenia produkcyjne zaprojektowane specjalnie na potrzeby produktów wyszczególnionych w niniejszym wykazie.
 11. Specjalna technologia do opracowywania, produkcji i stosowania produktów wyszczególnionych w niniejszym wykazie.”.
-